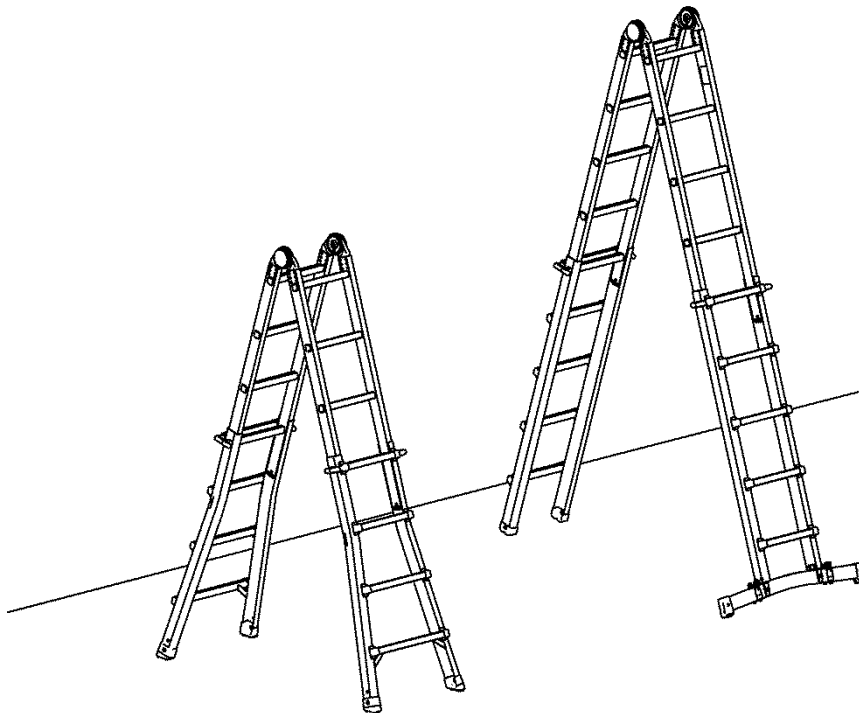


## Gebrauchs- und Bedienungsanleitung für Teleskopleiter

---



<b>Artikelnummer:</b>	
985 – Teleskopleiter R	98516003; 98520003
985S – Teleskopleiter S	98512002; 98516004; 98520004; 98524002
985RT – Teleskopleiter RT	98516001; 98520001
985KST – Teleskopleiter KST	98516005; 98520005



## Inhaltsverzeichnis

1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch
2. Technische Informationen
3. Lieferumfang
4. Anleitung für den Zusammenbau und der Montage
5. Allgemeine Sicherheitshinweise
6. Aufbau/ Bedienung
7. Wartung / Instandhaltung
8. Lagerung
9. Verpackung / Entsorgung
10. Gebrauchsdauer

## Einleitung

Diese Gebrauchs- und Bedienungsanleitung beschreibt die sichere Verwendung der SIEDRA Teleskopleiter. Bitte lesen Sie vor Gebrauch diese Gebrauchs- und Bedienungsanleitung aus Gründen der Sicherheit gut durch und bewahren sie für künftiges Nachlesen für alle Anwender zugänglich auf. Bei Weitergabe der Leiter ist die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung mitzugeben.

## 1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Diese Leiter ist ein mobiles Arbeitsmittel, das an unterschiedlichen Orten eingesetzt werden kann. Mit dieser Leiter können Arbeiten geringen Umfangs in Höhen durchgeführt werden, bei denen die Verwendung anderer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist (siehe Betriebsmittelsicherheitsverordnung). Diese Leiter darf nur, wie in dieser Gebrauchs- und Bedienungsanleitung beschrieben, verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind, wird keine Haftung übernommen. Veränderungen an der Leiter, die nicht vom Hersteller autorisiert sind, führen zum Erlöschen der Garantie und Gewährleistung.

## 2. Technische Informationen

Art. Nr.	Anzahl Sprossen	Länge Anlegeleiter LA (m)	Länge Stehleiter LS (m)	Reichhöhe Anlegeleiter AL (m)	Reichhöhe Stehleiter SL (m)	Gewicht (kg)
98516003	4x4	2,40 - 4,08	1,28 - 2,12	4,9	3,4	13,5
98520003	4x5	2,96 - 5,20	1,56 - 2,68	6,0	4,0	16,7
98512002	4x3	1,84 - 2,96	1,00 - 2,96	3,8	4,3	12,5
98516004	4x4	2,40 - 4,08	1,28 - 2,12	4,9	3,4	15,0
98520004	4x5	2,96 - 5,20	1,56 - 2,68	6,0	4,0	17,7
98524002	4x6	3,52 - 6,32	1,84 - 3,24	7,1	4,5	20,0
98516001	4x4	2,42 - 4,10	1,30 - 2,14	4,9	3,4	14,3
98520001	4x5	2,98 - 5,22	1,85 - 2,70	6,0	4,0	17,1
98516005	4x4	4,12	1,25 - 2,00	4,9	3,3	15,5
98520005	4x5	5,29	1,50 - 2,55	6,1	3,9	16,7

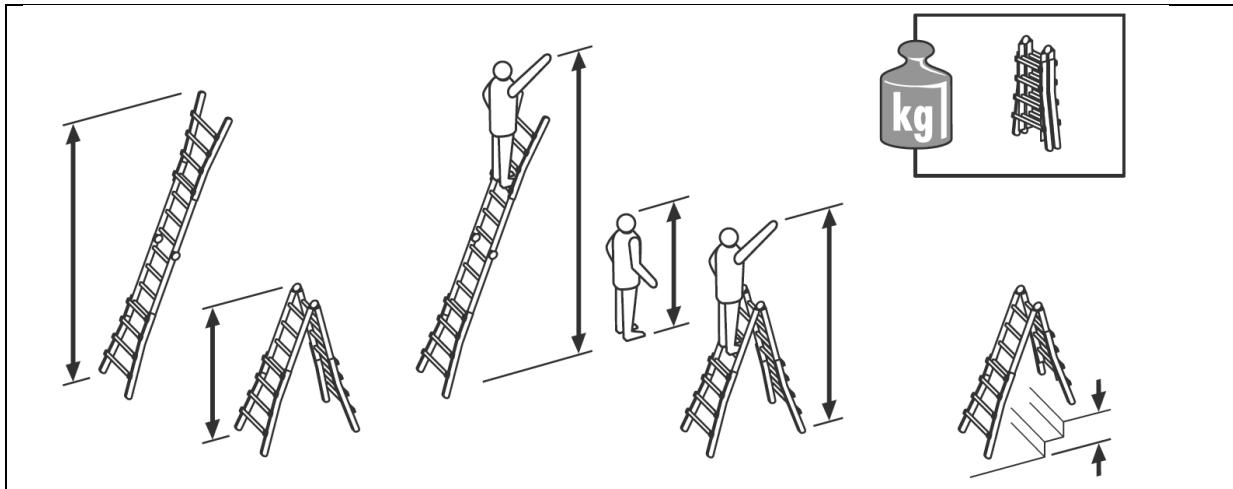
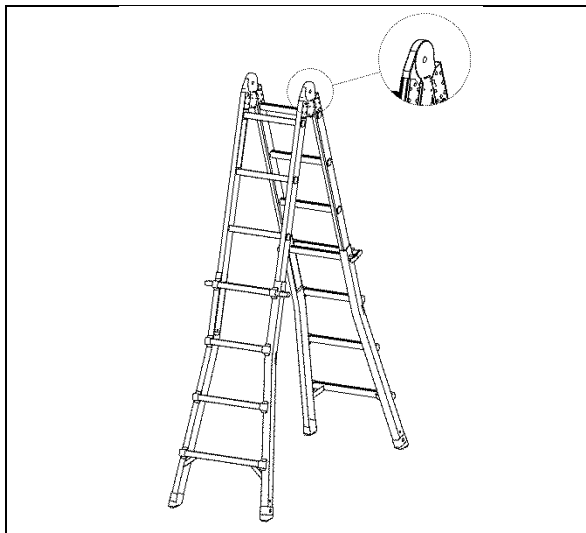


Abbildung 1: Darstellung Abmaße

Die für den jeweiligen Leitertyp maßgeblichen technischen Informationen sind zusätzlich auf dem Produkt angebracht.



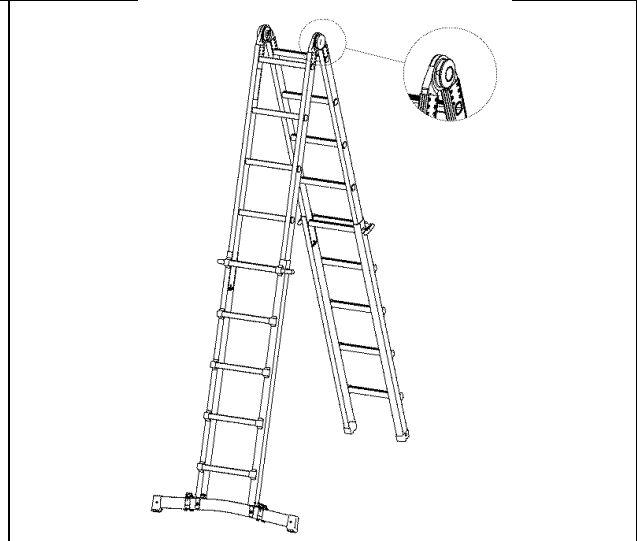
Teleskopleiter Typ 985R



Teleskopleiter Typ 985S



Teleskopleiter Typ 985RT



Teleskopleiter Typ 985KST

Abbildung 2: Darstellung Leitertypen

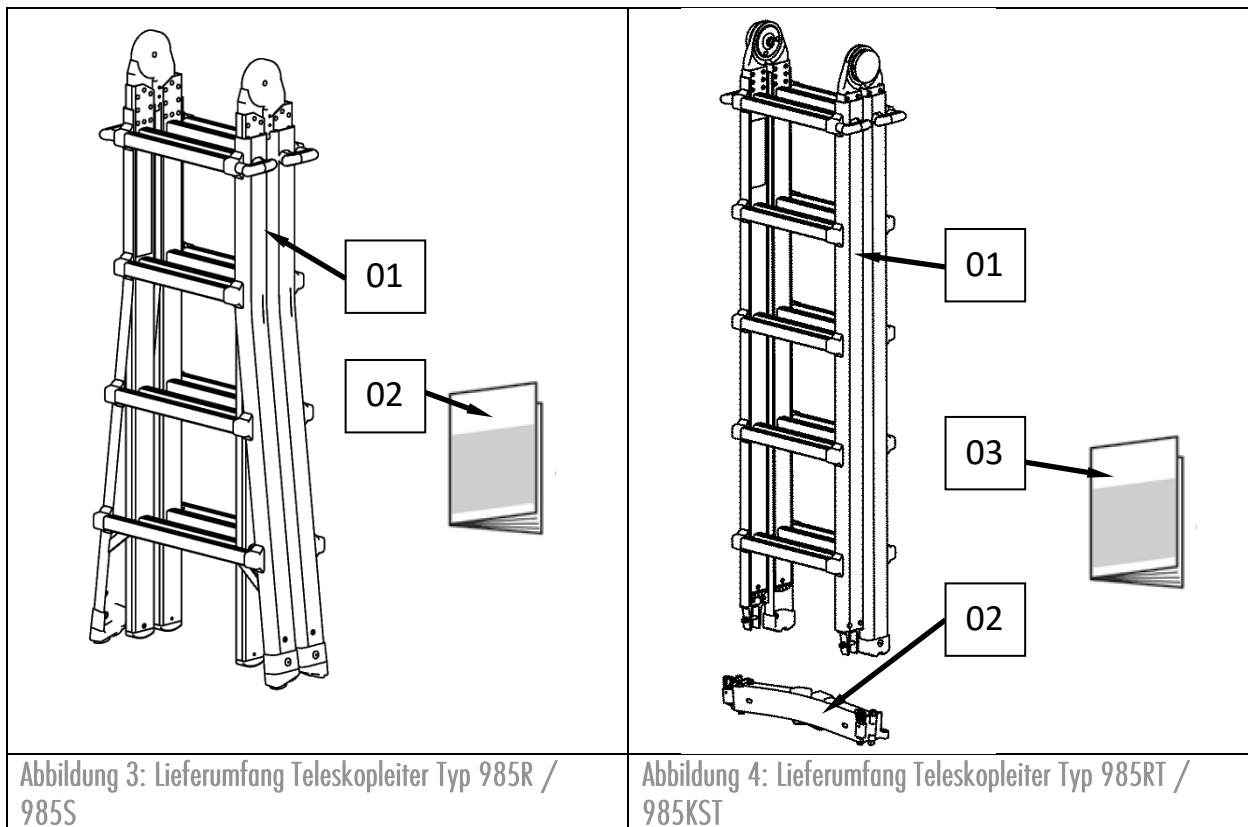
## 3. Lieferumfang

### Teleskopleiter Typ 985R oder 985S:

- 1 x Teleskopleiter Typ 985 → Abbildung 3, Pos 01
- 1 x Bedienungs- und Nutzungsanleitung → Abbildung 3, Pos 02

### Teleskopleiter Typ 985RT oder 985KST:

- 1 x Teleskopleiter Typ 985S → Abbildung 4, Pos 01
- 1 x Traverse → Abbildung 4, Pos 02
- 1 x Bedienungs- und Nutzungsanleitung → Abbildung 4, Pos 03



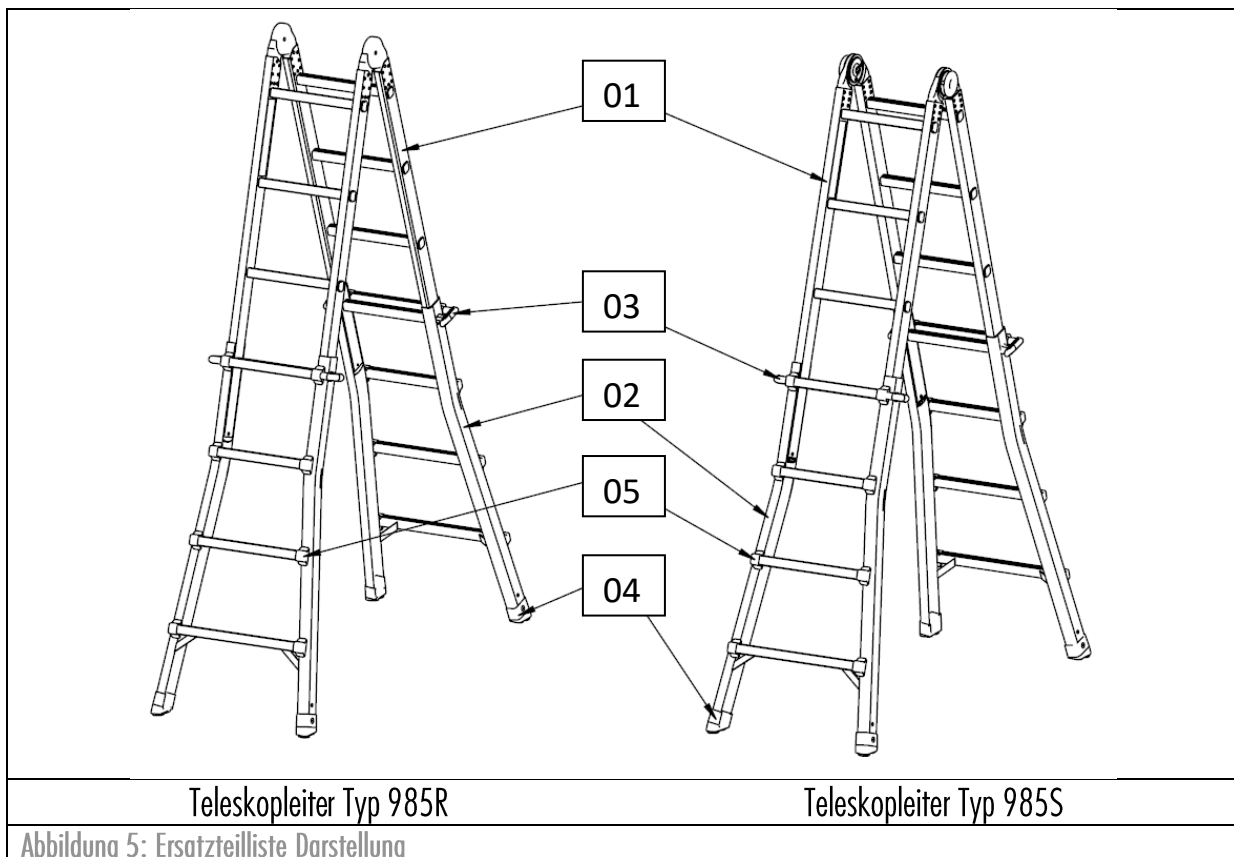
## Produkt/Ersatzteilliste:

### Teleskopleiter Typ 985R:

Pos.	Artikelnummer	Benennung
01	2-414222	Teleskopinnenteil 985
02	2-410110	Teleskopaußenteil 985
03	2-410124	Teleskopleitergriff kompl.
04	3-412114	Teleskopleiterschuh
05	3-412103	Abdeckkappe

### Teleskopleiter Typ 985S:

Pos.	Artikelnummer	Benennung
01	2-410133	Leiterteil 985
02	2-410134	Leitern-Außenteil 985
03	2-410124	Teleskopleitergriff kompl.
04	3-412125	Teleskopleiterschuh 62
05	3-412103	Abdeckkappe



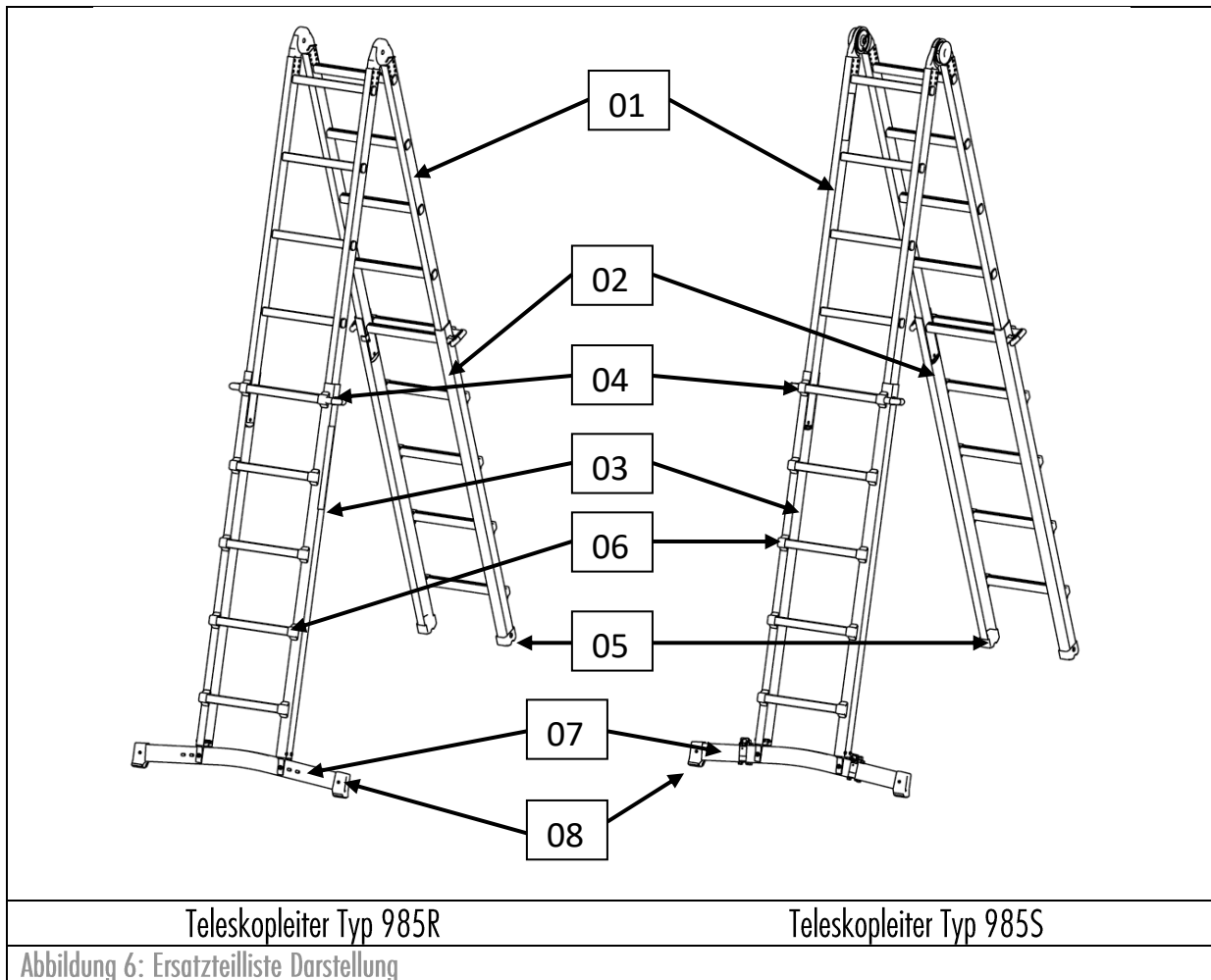
## Teleskopleiter Typ 985RT:

Pos.	Artikelnummer	Benennung
01	2-410156	Leiter Innenteil
02	2-410158	Leiter Außenteil
03	2-410162	Leiter Außenteil
04	2-410124	Teleskopleitergriff kompl.
05	3-412114	Teleskopleiterschuh
06	3-412103	Abdeckkappe
07	2-400241-10	Traverse 0,88m
08	3-406114	Traversenschuh

## Teleskopleiter Typ 985KST:

Pos.	Artikelnummer	Benennung
01	2-430183	Leiterteil A
02	2-430180	Leiterteil B
03	2-430181	Leiterteil C
04	2-410124	Teleskopleitergriff kompl.
05	3-412125	Teleskopleiterschuh 62
06	3-412103	Abdeckkappe
07	1-450171L01	Traverse, klappbar
08	3-406114	Traversenschuh





## 4. Anleitung für die Montage

Entsprechend Leitertyp und Lieferzustand muss die Teleskopleiter vor dem Einsatz gegebenenfalls noch vollständig montiert werden.

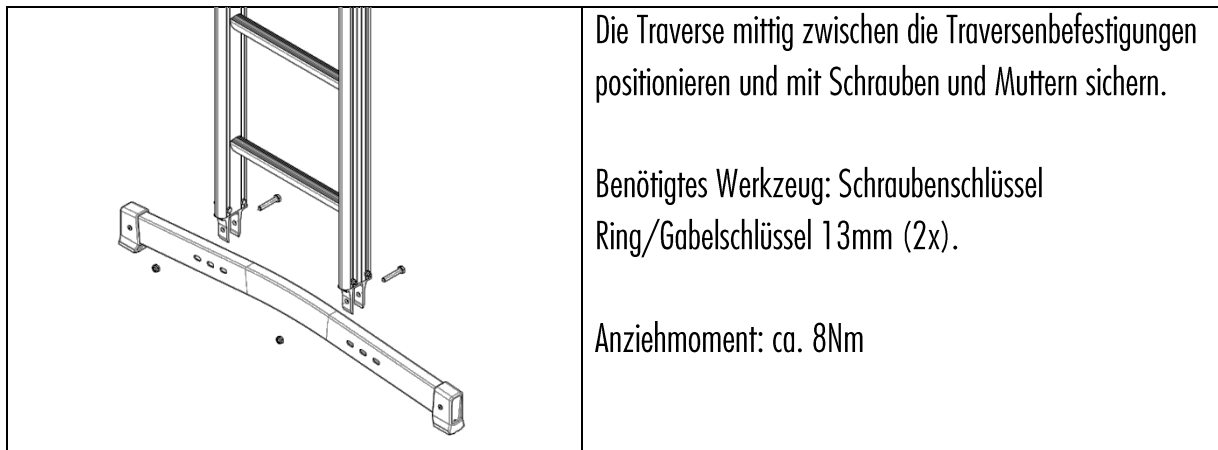


Abbildung 7: Montage Traverse

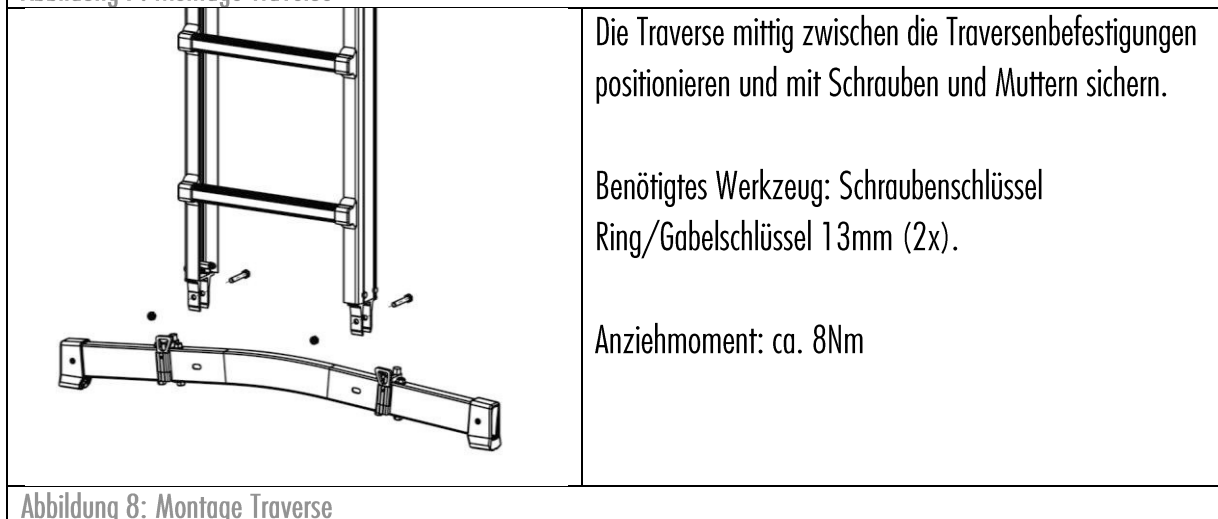


Abbildung 8: Montage Traverse

## 5. Allgemeine Sicherheitshinweise

- Erstickungsgefahr durch Verpackung.
- Leitern und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug.
- Bei der Benutzung dieser Leiter besteht grundsätzlich die Gefahr des Ab- bzw. Umstürzens. Dadurch können Personen verletzt und Gegenstände beschädigt werden.
- Alle Arbeiten mit und auf der Leiter sind so durchzuführen, dass diese Gefahren so gering wie möglich gehalten werden.
- Die Leiter ist nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer zu verwenden.
- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechung auf der Leiter arbeiten. Müdigkeit gefährdet einen sicheren Gebrauch.
- Die Leiter muss für den jeweiligen Einsatz geeignet sein, und darf nur in vorgeschriebener Aufstellposition verwendet werden.
- Nur vorgesehene Trittflächen benutzen.
- Die Leiter bzw. Teile der Leiter dürfen nicht verändert werden.
- Auf sicheren Halt beim Arbeiten sowie beim Auf- und Abstieg ist zu achten.
- Die nationalen gültigen Bestimmungen und Vorschriften sind insbesondere bei professionellem Einsatz unbedingt zu beachten.

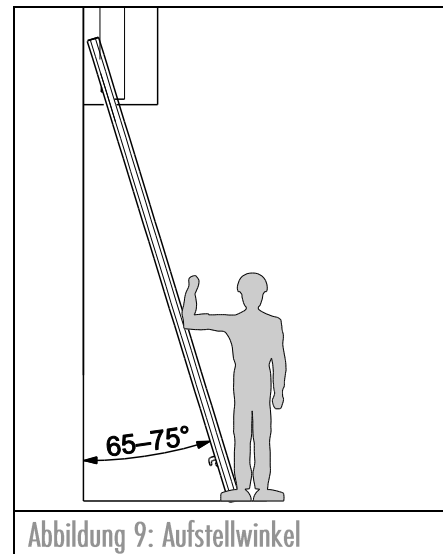
## 6. Aufbau/ Bedienung

### Allgemeine Sicherheitshinweise:

Beim Aufbau und bei der Bedienung der Leiter sind die auf dem Produkt und in der Gebrauchs- und Bedienungsanleitung angegebenen Hinweise zwingend zu beachten.

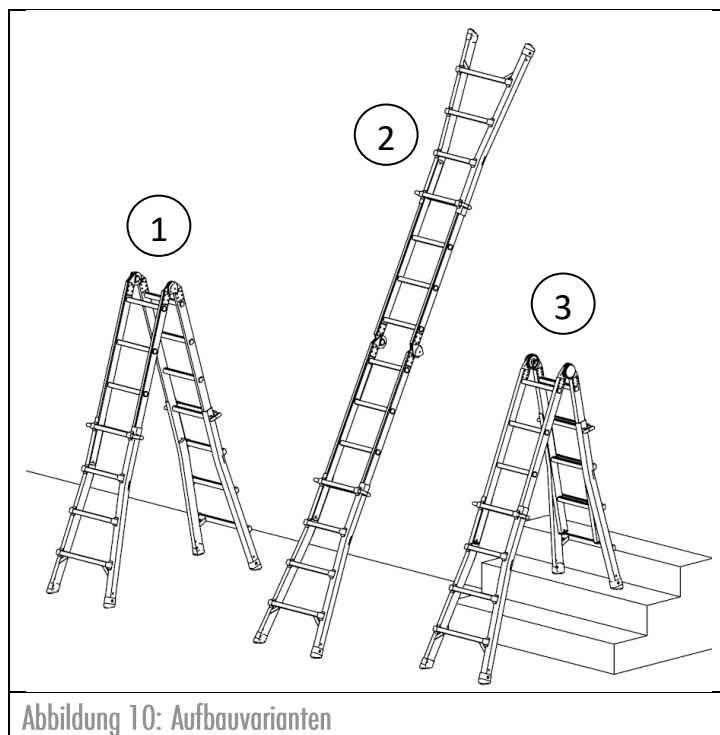
Die Teleskopleiter kann zu einer Anlegeleiter umgerüstet werden.

Der Aufstellwinkel muss zwischen  $65^\circ$  und  $75^\circ$  betragen und kann mit der „Ellbogen-Methode“ überprüft werden (Abbildung 9).



### Aufbauvarianten:

1. Freistehende Leiter
2. Anlegeleiter
3. Optional: Freistehende Leiter mit Treppenverstellung



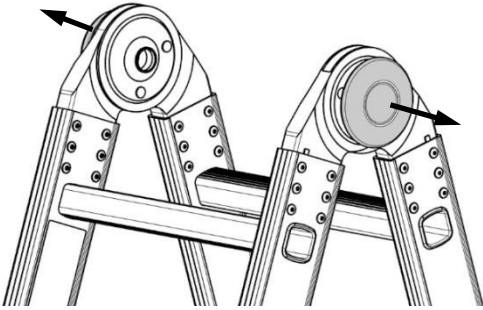
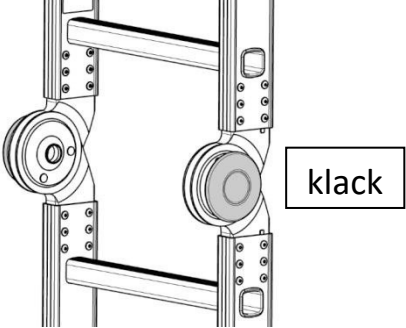
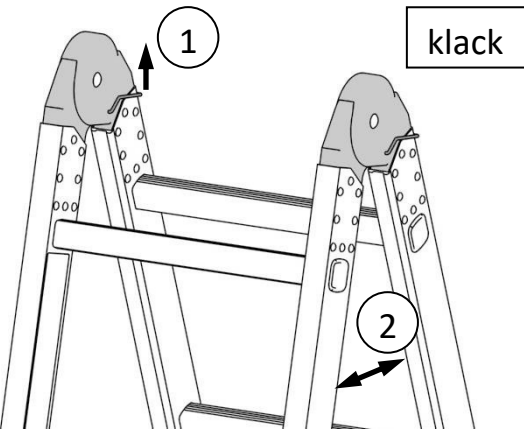
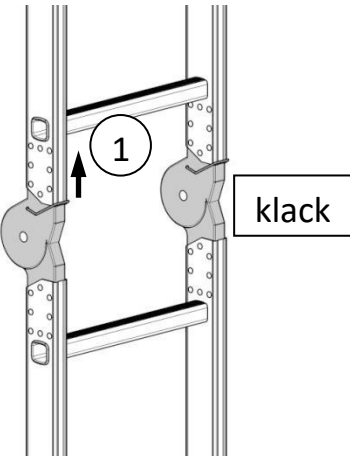
## Aufbau / Abbau Stehleiter:

### Für alle Leitern mit Gelenktyp S (Typ 985S / 985KST)

Zum Aufstellen als Stehleiter müssen die beiden Schenkel bis zum Anschlag auseinander gezogen werden (Abbildung 11) Das Gelenk muss hierfür nicht geöffnet werden.

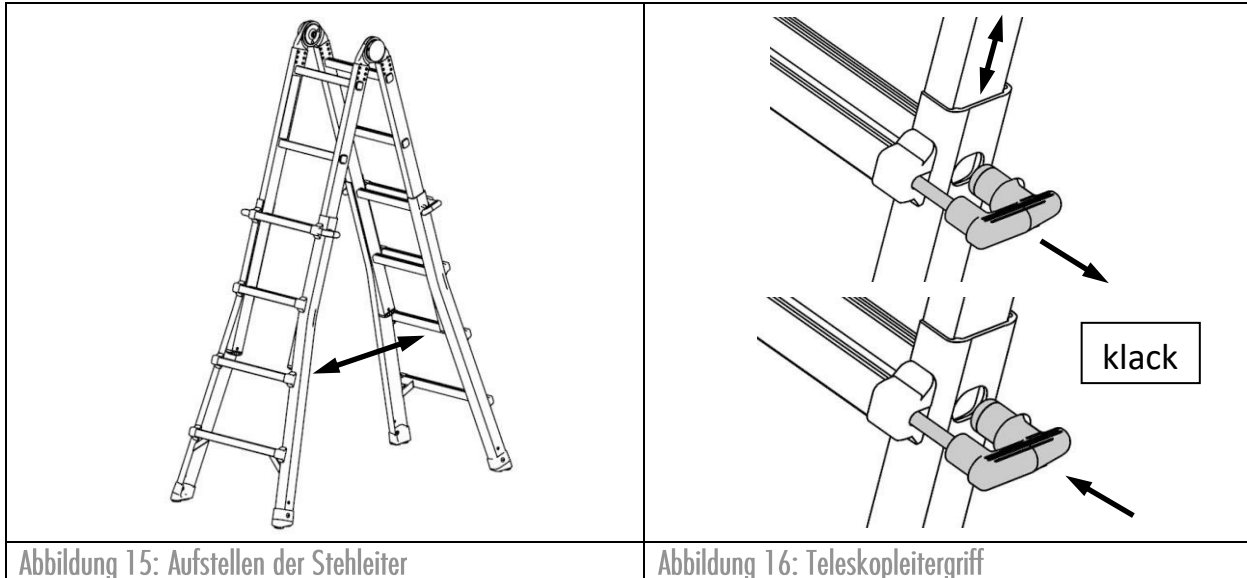
### Für alle Leitern mit Rastgelenk (Typ 985R / 985RT)

Zum Aufstellen als Stehleiter muss der Rastbügel zunächst gelöst werden. Danach müssen die beiden Schenkel auseinander gezogen werden, bis das Gelenk hörbar einrastet (Abbildung 13).

	
<p>Abbildung 11: Gelenk lösen ( Typ 985S/985KST )</p>	<p>Abbildung 12: Gelenk einrasten</p>
	
<p>Abbildung 13: Gelenk Typ 985R/985RT lösen und einrasten (Stehleiter)</p>	<p>Abbildung 14: Gelenk Typ 985R/985RT lösen und einrasten (Anlegeleiter)</p>

## Höhenverstellung Typ 985 und Typ 985S

Zur Höhenverstellung der Leiter müssen beide Teleskopleitergriffe herausgezogen werden. Danach kann das Außenteil ausgezogen und anschließend mit beiden Griffen an der gewünschten Stelle wieder gesichert werden (Abbildung 16). Den Vorgang bei dem zweiten Außenteil wiederholen.



### Aufbau / Abbau Anlegeleiter:

#### Für alle Leitern mit Gelenktyp S (Typ 985S / 985KST)

Zum Umbau zur Anlegeleiter zunächst beide Gelenke durch Herausziehen der Griffplatte lösen (Abbildung 11). Danach soweit aufklappen, bis das Gelenk hörbar wieder einrastet (Abbildung 12).


Zur Höhenverstellung wie bei der Stehleiter vorgehen.

#### Für alle Leitern mit Rastgelenk (Typ 985R / 985RT)


Zum Umbau zur Anlegeleiter muss der Rastbügel zunächst gelöst werden. Danach soweit aufklappen, bis das Gelenk hörbar wieder einrastet (Abbildung 14).

Zur Höhenverstellung wie bei der Stehleiter vorgehen.


## Sicherheitshinweise:

1.  Achtung! Absturzgefahr


---

2.  Anleitung lesen

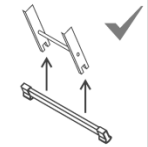
---

3.  Maximale Gesamtbelastung 150kg


---

4.  Maximal ein Benutzer


---

5.  Wenn für diese Leiter eine Traverse vorgesehen ist, muss die Leiter vor der ersten Benutzung damit komplettiert werden


---

6.  Korrekter Aufstellwinkel für Anlegeleitern: 65° bis 75°

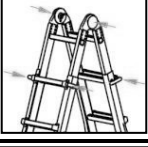
---

7.  Halten Sie sich beim Auf- und Abstieg und bei der Arbeit auf der Leiter immer fest.


---

8.  Spreizen Sie die Leiterschinkel bis zur Begrenzung

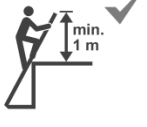
---

9.  Rastbolzengelenke und Zugbolzen-Verriegelungen müssen immer eingerastet sein

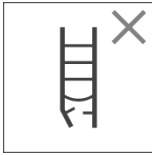
---

10.  Die obersten drei Sprossen nicht begehen

---

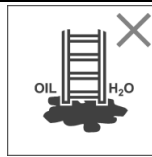
11.  Leiterüberstand über der Ausstiegsebene 1m. Leiter gegen Abrutschen sichern

12.



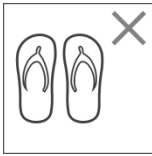
Schadhafte Leitern nicht benutzen. Vor jedem Gebrauch auf Schäden prüfen

13.



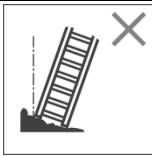
Stellen Sie die Leiter nicht auf rutschigen Untergrund

14.



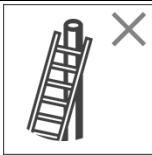
Leiter nur mit geeignetem Schuhwerk besteigen

15.



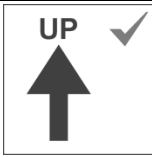
Verwenden Sie die Leiter nicht auf unebenem oder beweglichem Untergrund

16.



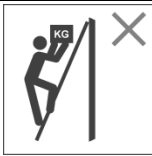
Leiter nicht an ungeeignete Flächen anlegen

17.



Leiter nur in dieser Richtung benutzen

18.



Keine sperrige oder schwere Gegenstände auf der Leiter mitführen

19.



Nicht seitlich hinauslehnen

20.



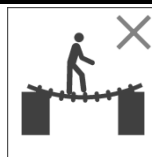
Seitliches Wegsteigen von der Leiter ist unzulässig

21.



Mit dem Gesicht zur Leiter auf- oder absteigen

22.



Verwenden Sie die Leiter nicht als Brücke



## 7. Wartung/Instandhaltung

Die Pflege und Wartung der Leiter soll deren Funktionstüchtigkeit sicherstellen.

Die Leiter muss regelmäßig auf Beschädigungen überprüft werden. Die Funktion beweglicher Teile muss gewährleistet sein.

Reparaturen an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

Die Reinigung der Leiter, insbesondere aller beweglichen Teile, sollte bei sichtbarer Verschmutzung sofort nach dem Gebrauch erfolgen.

Die Gelenke sollten gelegentlich geölt werden.

Nur handelsübliche, wasserlösliche Reinigungsmittel benutzen. Keine aggressiven, scheuernden Mittel verwenden.

Bei gewerblichem Einsatz der Leiter ist eine regelmäßige, wiederkehrende Überprüfung auf ordnungsgemäßen Zustand durch eine befähigte Person erforderlich (Sicht- und Funktionsprüfung).

Hierzu sind Art, Umfang und Fristen der erforderlichen Prüfungen festzulegen.

Die Zeitabstände für die Prüfung richten sich nach den Betriebsverhältnissen, insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, der Beanspruchung bei der Benutzung sowie der Häufigkeit und Schwere festgestellter Mängel bei vorangegangenen Prüfungen.

Der Unternehmer oder Anwender hat ebenso dafür zu sorgen, dass schadhafte Leitern der Benutzung entzogen und so aufbewahrt werden, dass eine Weiterbenutzung bis zur sachgerechten Instandsetzung bzw. Entsorgung nicht möglich ist.

## Checkliste zur Wartung von Leitern:

Leiterelement(e):	Prüfpunkte:	Leiter ist nicht in Ordnung Leiter ist in Ordnung	
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1. Allgemeine Prüfpunkte	Alle Befestigungen (Nieten, Schrauben, Bolzen etc.) müssen vollständig vorhanden sein. Sind Befestigungen evtl. locker oder korrodiert? Sind Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Schlamm, Lack, Öl oder Fett) an der Leiter vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Leiterholm / Leitersprosse	Alle Leitersprossen müssen vollzählig vorhanden sein. Sind die Leiterholme evtl. verbogen, verdreht, verbeult, rissig oder korrodiert? Sind Leitersprossen evtl. abgenutzt, lose, korrodiert oder beschädigt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Verbindungselemente, Leiterführung, Beschläge	Leiterführungen, Arretierungen und Sicherheitseinrichtungen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen, Versprödung und Korrosion prüfen. Sind Arretierungen oder Sicherheitseinrichtungen evtl. beschädigt, locker oder korrodiert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Füße, Quertraverse	Quertraverse, Füße, Kappen auf Funktionalität und Festigkeit, sowie auf Beschädigungen und Korrosion prüfen. Alle Leiterfüße/Endkappen müssen vorhanden sein. Sind Leiterfüße locker, verschlissen, korrodiert oder versprödet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Leiterkennzeichnungen/ Gebrauchs- und Bedienungsanleitung	Sind alle Leiterkennzeichnungen sowie die Gebrauchs- und Bedienungsanleitung vorhanden und gut lesbar?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ERGEBNIS	Die Leiter ist in Ordnung kann weiter verwendet werden. Die Leiter darf erst nach einer Reparatur weiter verwendet werden. Die Leiter ist defekt und muss entsorgt werden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>  <input type="checkbox"/>

## 8. Lagerung

- Um jegliche Beschädigungen zu vermeiden ist die Leiter beim Transport (z.B. auf Dachträgern oder im Auto) sicher zu befestigen.
- Die Lagerung der Leiter sollte in einer trockenen Umgebung senkrecht stehend oder flach liegend erfolgen (Abbildung 17).
- Jegliche Beschädigungen müssen ausgeschlossen werden und alle Teile vor Witterungsverhältnissen geschützt sein (Abbildung 17).
- Die Leiter so lagern, dass sie vor spielenden Kindern geschützt ist und keine Personen behindert werden (evtl. Stolpergefahr).

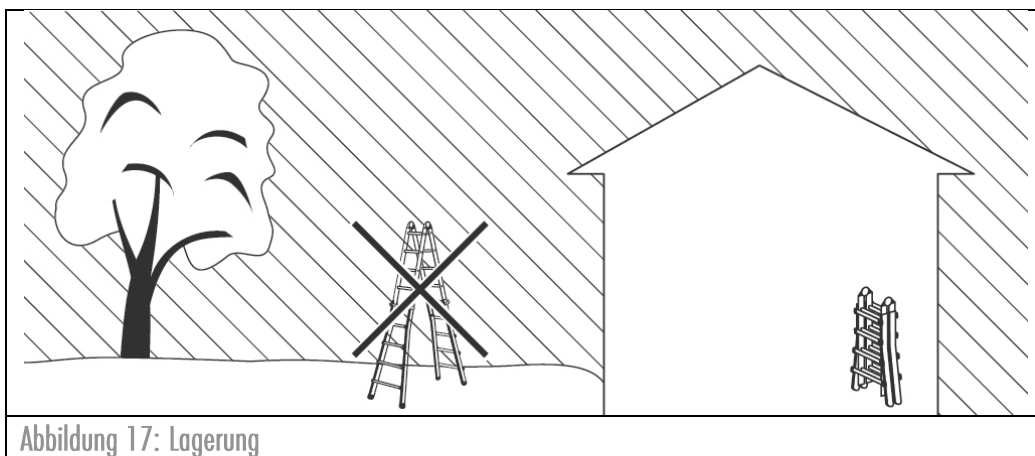


Abbildung 17: Lagerung

## 9. Verpackung/Entsorgung

Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und Gesetzen zu entsorgen. Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.

Aluminium ist ein hochwertiges Material und sollte dem Recyclingprozess zugeführt werden. Detaillierte Auskünfte hierzu erteilt Ihre zuständige Kommune.

## 10. Gebrauchsdauer

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und regelmäßiger Wartung ist die Leiter ein langfristig verwendbares Arbeitsmittel.

**: [www.siedra.de](http://www.siedra.de)**

**SIEDRA-Leitern GmbH**

Pleidelsheimer Str. 25 · 74321 Bietigheim-Bissingen

Telefon: 0 71 42 / 6 65 59 · Telefax: 0 71 42 / 6 59 86

E-Mail: [info@siedra.de](mailto:info@siedra.de)